

2/26 소식지

이번 주는:

속담

삼일절과 3·1 운동

한글학교 삼일절 행사

수수께끼

*지난 호 수수께끼 정답: 시간

이번 주 노래: NewJeans - Hype boy



이번 주 음식은: 부대찌개



이번 주 속담

다된 죽에 코 빠뜨린다

의미: Ruining something at the last moment

알립니다

3월 19일 한글학교 수업은
합동미사 이후
11시반-12시반 입니다.

3월 26일은 한글학교
봄방학입니다.

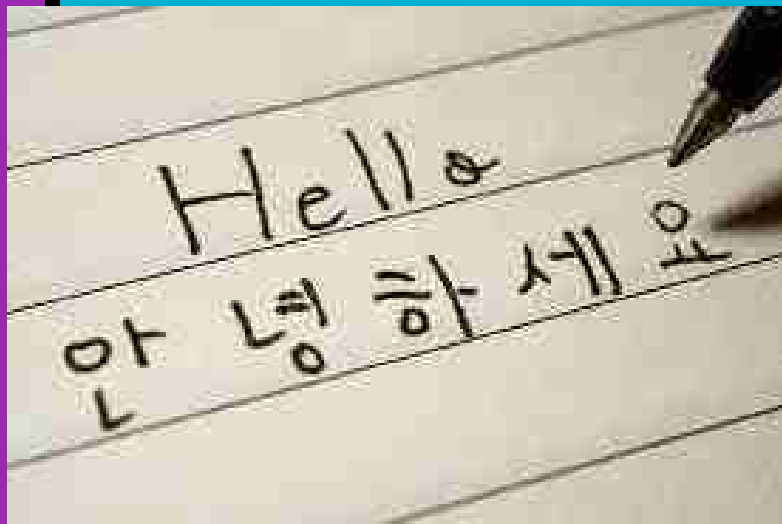
3월 1일은 삼일절입니다.
소식지에서 1919년 3월
1일에 있었던 삼일운동에
대해 더 배워보세요~

재미있는 사실!

일본이 대한제국을
점령 후 (1910-1945)
한국 말과 글쓰기를
금지했을 때에도
많은 한국인들은
여전히 비밀리에
한글을 썼습니다.

Fun fact!

When the Japanese banned writing in Korean after taking over, many Koreans still wrote in Korean in secret



Did you know...? 함께 알아보시다!



Samiljeol commemorates the March 1st Independence Movement that began on March 1st, 1919. It was also in line with U.S. President Woodrow Wilson's 14 points (1918) for world peace. It was an ongoing campaign (and non-violent demonstration) by people and students to liberate Korea from Japan since 1910. On March 1st, 1919, 33 Korean activists and ethnic/cultural leaders announced the 3.1. Proclamation of Independence at Tapgol Park, Seoul, and mass demonstration occurred throughout the country and spread around the world. Over 2 million people participated and many were arrested, wounded, or killed by Japanese law enforcement officers.

삼일절은 1919년 3월 1일 시작된 독립운동을 기념합니다. 1918년 미국의 우드로 윌슨 대통령의 세계평화를 위한 연설과도 통합니다. 1910년 일제강점 이후로 민중과 학생들의 주도로 비폭력 독립운동이 계속되었습니다. 1919년 3월 1일에는 33인의 민족대표 및 독립운동가들이 한국의 독립선언서를 서울 탑골공원에서 낭독하였고, 독립만세운동은 전국, 전세계로 뻗어갔습니다. 200만 명이 참여하였고, 많은 사람들이 일본군인들의 통제에 다치거나 죽고 감옥에 갔습니다.

독립선언서



독립선언서에 대해 더
알아보세요

한국사람들의 독립만세운동은 태극기를 휘날리며, 전혀 폭력적이지 않았습니다. 하지만, 일본군은 여전히 유관순을 비롯한 많은 사람들을 다치게 했습니다. 유관순은 체포된 뒤에도 감옥에서 죽을 때까지 독립운동을 포기하지 않았습니다.

The public demonstration by Korean were not violent at all with only waving their national flags (Taegukgi), but the Japanese soldiers still injured many people, including Yu Gwan-soon. Even after being arrested, Yu Gwan-soon became famous for not giving up the independence movement until her death in prison.



삼일절
MARCH 1ST
Independence Movement Day
in Korea

TODAY
KOREAN



1919년 3월 1일 이후에 전국에서 1500여개의 만세운동이 있었습니다. 미국에서는 필라델피아에서 서재필을 중심으로 모여 1919년 4월 14일 대한민국의 독립을 외쳤습니다. 이후 많은 독립운동가들이 중국 상해에 모여 대한민국임시정부를 세우는 계기가 되었습니다.

Over 1500 demonstrations occurred nationwide. In the United States, the First Korean Congress was convened by Philip Jaisohn in Philadelphia from April 12 to 14, 1919 in the Little Theater at 17th and Delancey Streets. Some activists gathered in Shanghai, China, and established the Korean Provisional Government.



필라델피아에서의 독립운동

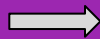




대한
독립
만세!!!



3학년
친구들의
애국가
들어보세
요





대한
독립
만세!!!







발이 두 개 달린 소는?



출처: 너무 재미있어서 웃음 빵 터지는 저학년 수수께끼 (키움)